

## Retour sur les classes de découverte, p.8

- Sport: le palmarès de la saison, p. 14
- Économie: accord signé à Rio Tinto, p. 18
- Culture: les photos de Musiques à Gardanne, p. 6



## LA PHOTO DE LA OUINZAINE





## Priorité à l'enfance et à l'éducation



L'année scolaire a été riche, en témoigne la soirée rétrospective des classes de découverte organisées par les services du secteur Éducation. Plus de 150 enfants de classes de CP au CM2 ont pu découvrir les joies du ski, de la patinoire, des ballades, de la voile, du kayak, des veillées, etc. En fonction des revenus des familles, la participation de la Ville peut aller jusqu'à 70 % du coût du séjour car l'enfance et l'éducation sont des priorités pour la commune.

De nombreuses actions sont ainsi mises en place dans les écoles avec du théâtre, des orchestres, des chants, comme nous avons pu l'apprécier

inédit: une classe d'opéra à l'école

pendant les galas de fin d'année. Et ce n'est pas fini puisque dès la rentrée une nouvelle action inédite en France voit le jour: une classe d'opéra à l'école.

Mais le temps de l'école est fini et l'été s'annonce riche pour nos jeunes avec

des passeports multi activités et des mini-séjours pour tous les goûts. A Gardanne, il y aura les traditionnelles fêtes du 14 juillet et de la Libération, Les estivales avec musique, animations ludiques et marché nocturne, les fêtes dans les quartiers tout au long de l'été, avec de nombreux rendez-vous et animations dans le parc de la Médiathèque et à la piscine. Les associations ne seront pas en reste avec de nombreux stages pour faire le plein d'activités.

Bon été à tous.

#### Fête nationale

La cérémonie de la Fête nationale du 14 juillet se déroulera à partir de 11h sur le cours de la République, avec notamment le défilé des pompiers.

#### Libération

Le jeudi 16 août, commémoration de la Libération de Gardanne à 10<sup>h30</sup> devant le monument du commando Courson (square Veline) et à 11<sup>h</sup> au monument aux morts devant la Mairie.

#### Soirée festive

L'amicale des locataires des Logis Notre-Dame organise une soirée karaoké le samedi 21 juillet pour clore les ateliers organisés par la Médiathèque durant la semaine. Renseignement: www asso villegardanne.fr/amicale-deslocataires-des-logis

#### Vide grenier

Le 21 juillet l'association Étincelle 2000 organise un grand vide grenier solidaire à la Maison du Peuple de 9h à 18h. Rens. au 04 42 58 26 88

#### Omnibus

Du 9 juillet au 26 août, le réseau Omnibus passe en horaires d'été. Sur cette période, les horaires en semaine seront les mêmes que ceux du samedi à savoir: Ligne 1, suppression des départs de la gare SNCF à 6h15, 7h15 et 8h15 et de l'avenue de Nice à 6h35, 7h35 et 8h35. Ligne 3, supression du transport à la demande entre 9h31 et 15h30.

Ligne 4, supression des départs de La Diote à 7h30 et de Gardanne à 7<sup>h50</sup>, 12<sup>h05</sup>, 13<sup>h05</sup>, 17h05 et 18h05.

Rens. au 04 42 50 32 58 ou sur omnibus-gardanne-greasque.fr

#### Espoir 13

Il reste deux places pour un voyage à Corfou organisé par l'association Espoir 13/dons d'organes pour un départ le 30 septembre (06 09 09 63 84).

#### Thé dansant

L'association Jacky musette vous propose un thé dansant le mardi 21 août à 15h à la Maison du Peuple. 8 €.

## Commémoration du 18 juin

Le lundi 18 juin à 11h, c'est devant le monument aux morts situé sur le boulevard de la République, face à l'Hôtel de ville, qu'à été célébré le 72e an-



Roger Mei et Yveline Primo, 16 déposent une gerbe devant le monument aux morts.

niversaire de l'Appel du 18 juin 1940 par le Général De Gaulle. «Un personnage qui a su rassembler les résistances de l'intérieur comme de

> l'extérieur, et un appel qui a permis de redonner un sens aux valeurs de la République, a indiquée Roger Meï à cette occasion, qui a également rappelé le programme extrêmement progressiste mis en place par le Conseil National de la Résistance au sortir de la guerre.»

Après le dépôt de gerbes par la municipalité et l'Union Nationale des Combattants, suivie de la sonnerie aux morts et de La Marseillaise, l'appel du Général De Gaulle a été lu à l'assemblée. Le chant des partisans interprété par Léo Ferré et le salut aux drapeaux sont venus clore la cérémonie.

### Varances à Bandol

Acheté en 2007 à Charbonnage de France, le site Clairefont de Bandol a réouvert ses portes le 7 avril 2012, et ce jusqu'au 3 novembre. Le 6 avril dernier, la gestion en a été confiée à Vacances Tourisme Familles (VTF), un organisme de tourisme social. Le centre compte actuellement 19 chambres de 2 à 4 places dans le bâtiment principal et 10 chambres de 3 places dans un bâtiment secondaire. Toutes les chambres sont équipées de sanitaires complets. Il propose également salle de restaurant climatisée et restauration en terrasse en saison, bar avec accès wifi

gratuit, salon télévision ou détente, parc ombragé face à la mer, espaces sportifs (volley-ball, ping-pong, pétanque...), garage à vélos.

Des réductions sont appliquées aux enfants de 0 à 15 ans, et les habitants de Gardanne bénéficient d'une réduction de 10% sur les tarifs de VTF. que ce soit pour Bandol ou les autres centres de VTFà travers toute la France. Plus d'informations sur le site de VTF à cette adresse: http://www.vtfvacances.com/ ou par téléphone au 0 825 813 123 (0,15 € TTC la minute).



Tout un quartier en fête

Depuis plusieurs années, le CIQ Bompertuis-Fontvenelle organise une grande fête de quartier à l'arrivée des beaux jours. Le 23 juin dernier, une

Tout un après-midi pour les enfants.

centaine de personnes se sont retrouvées autour d'un grand repas suivi d'une animation musicale. L'après-midi, une kermesse a été organisée

> pour les enfants. «Ce moment festif est attendu par de nombreux enfants qui se retrouvent ainsi dans un autre cadre que celui de l'école, expliquent Françoise Barbe et Annick Passe, membres du bureau de l'association. Les bénévoles ont mis en place des ateliers en fonction des âges avec des petites surprises à la clé. » D'autres animations ont eu lieu tout au long de l'après-midi avec des concours de chants, de belote, de boules, le tout dans une ambiance des plus détendues, avec quelques nouveaux habitants du secteur. Une manière toujours agréable de resserrer les liens entre voisins.

### Dans la maison de leurs rêves

Du 21 au 29 juin dernier, la Médiathèque a accueilli une exposition originale dont les auteurs sont 200 enfants de douze classes maternelles et primaires. L'aboutissement d'un travail commencé en octobre dernier par la section Jeunesse avec les scolaires sur le thème de la maison : dessins illustrant La maison de mes rêves ou Le village des maisons imaginaires, variations à partir du poème de Lamartine La vieille maison abandonnée, construction de maquettes de maisons et d'un livre (remarquable) sur les portes; autant de petits trésors enrichis par une rencontre, début juin, avec l'illustratrice Amélie Jackowski. « Nous avons fait sept séances dans l'année avec les enseignants intéressés par le projet, explique Marie-Claude Combe, bibliothècaire. Après l'humour l'an dernier, on a choisi le thème de la maison car on peut aborder beaucoup de choses: ceux qui n'ont pas de maison, ceux qui en ont deux...»

Une belle exposition avec notamment des maquettes de maison.



### Les bébés, invités des retraités

Depuis le mois de septembre, la Maison de retraite du Domaine de l'Olivier accueille chaque lundi les tout-petits, accompagnés de leurs assistantes maternelles, membres de l'association A petits pas. Pendant plus d'une heure, sous le regard joyeux des résidents, les enfants se livrent à une séance de psychomotricité menée par l'association Loisirs adaptés (qui intervient également auprès des retraités de l'établissement). « Ces séances sont un grand succès auprès des enfants, comme auprès des personnes âgées qui ne sont plus habituées à

rencontrer des enfants si jeunes, souligne Danielle Bosseau, responsable de la maison de retraite. Pour elles, c'est un bain de iouvence et on assiste à des moments très émouvants. » Isabelle Del Pino, Présidente de l'association A petit pas a elle aussi mis l'accent sur le lien intergénérationnel tissé grâce à ces séances, «les enfants sont très à l'aise. les retraités assistent à ce moment avec beaucoup de plaisir, nous espérons poursuivre cette expérience l'an prochain.»



Chaque lundi, les tout-petits rendent visite aux retraités.

### Aidez les pompiers

Lors des interventions de secours effectuées par les sapeurs-pompiers sur la commune de Gardanne, ces derniers se heurtent parfois à des difficultés de localisation d'adresse, ce qui peut leur faire perdre un temps précieux: l'absence de numérotation ou leur mauvaise visibilité peuvent entraîner un retard sur leurs interventions. Les pompiers invitent donc les habitants. qu'ils soient propriétaires ou locataires à remédier à cette problématique. En 2011, ils ont réalisé 2 400 interventions sur notre commune, c'est beaucoup, facilitons leur tra-



## Atelier robotique

Depuis la fin du mois de mai un nouvel atelier figure au programme du Club ados animé par le service municipal de la Jeunesse. Le projet G-Robot, c'est son nom, se propose de faire découvrir aux jeunes âgés de 13 à 17 ans, la robotique, l'électronique et l'informatique, et tout ça en s'amusant autour de la construction d'un robot. Cet atelier est animé par un animateur du service municipal de la Jeunesse, ainsi que par des étudiants de l'École des Mines site Georges-Charpak dans le cadre de leur projet Ingénieurs solidaires en action (ISA). La création du robot se fait de A à Z, depuis la réalisation d'un cahier des charges en fonction des objectifs que les jeunes souhaitent faire atteindre au robot, jusqu'à sa réalisation et son pilotage. Interrompu pendant les vacances d'été, l'atelier reprendra à la rentrée pour le plus grand plaisir des Géo Trouvetou en herbe. Plus d'informations au 04 42 12 62 85.

Vous aussi venez construire vos propres R2D2 et Z6PO.



# Les vacances démarrent en musique

L'arrivée de l'été a été fêtée comme il se doit, en musique, le 30 juin dernier. Cette édition de "Musiques à Gardanne" a rassemblé des artistes de tous horizons. des genres musicaux très différents, des parades de rue et une représentation théâtrale où l'on a bien ri. C'est dans une très bonne ambiance que les Gardannais et les nombreux visiteurs extérieurs se sont installés sur les terrasses pour passer un moment agréable, ont écouté, dansé, déambulé d'un coin à un autre à la découverte des artistes programmés.





- Confortablement installés aux terrasses, les spectateurs ont assisté à deux concerts en centre-ville.
- **2** "Gardanne Music les Fanettes" ont ouvert cette édition en défilant sur le Cours.
- 3 C'est avec beaucoup de plaisir que l'on a assisté à la représentation "Le pays des galéjeurs" de Vincent Scotto et que l'on a retrouvé Marc Pistolesi sur ses terres...
- ① Un brin de folie, de la musique déjantée avec des instruments pour la plupart improvisés, "Trio Electro" n'est pas passé inaperçu!
- 5 Sur la scène installée sur le cours Forbin, le saxophoniste gardannais John Massa a présenté Trip, son premier album.
- **6** Le groupe "Kashmir" a fait danser petits et grands sur des reprises allant de Michael Jackson à Police.
- Vainqueur du "tremplin courteÉchelle," le groupe "Yuna Project" a joué en première partie d'Yvan Le Bolloc'h, sur la scène du parking Savine.
- Avec "Ma guitare s'appelle reviens," Yvan Le Bolloc'h a dévoilé une autre facette de son talent: l'humoriste s'est révélé un très bon guitariste de musique gitane.











# Les joies des classes de découverte

Fin juin, les familles
des enfants qui
sont partis en classe
de découverte ont
été conviées à
une soirée pour
replonger au cœur
des séjours
effectués.
Diaporama photo,
expositions,
carnets de route,
rien n'a été oublié.

Pour la deuxième année consécutive, la municipalité a tenu à réunir l'ensemble des acteurs de ces classes transplantées qui connaissent un succès grandissant. Après Jacques-Prévert l'an dernier, c'est l'école Georges-Brassens qui a cette fois-ci accueilli les familles. « Malgré la conjoncture financière délicate, la municipalité a fait le choix de maintenir les départs en classe de découverte, explique

Mieux se

connaître

avant de

reufrer au

collège

Guy Pinet, Adjoint au maire délégué à la Vie scolaire. En fonction du quotien familial, jusqu'à 70 % du coût du séjour a pu être pris en charge par la Ville. Cette année, ce sont 151 enfants issus de six classes du CP au CM2 qui ont partagé cette expérience. » Et quelle expérience! Sur place, dans la cour de l'école, chaque classe avait préparé des expositions, affiché des photos,

des commentaires, le carnet de bord, un diaporama a été projeté et les enfants tout excités ont pris beaucoup de plaisir à en rajouter. Enzo et Amélie, en classe de CM2 à l'école Albert-Bayet se sont rendus à Valras et ont découvert l'environnement marin. « On a été très occupés, dès le moment où on est arrivés dans le centre. On a rencontré nos animateurs, on s'est installés, puis on est allés sur la plage. Dans la semaine, on a fait des jeux, de la voile, de l'optimist, du catamaran, du kayak, on a visité le Cap d'Agde, l'aquarium, on a fait de la pêche à pied, des veillées... C'était un superbe séjour. »

Amusés par le récit de leurs élèves, Daniel Beysset et Jacques Haon, enseignants de CM2 dans les écoles Jacques-Prévert et Albert-Bayet ont apprécié leur escapade. « Nous avons monté ce projet commun aux deux écoles pour permettre aux élèves de CM2 de se rencontrer avant de rentrer au collège où beaucoup vont se retrouver l'an prochain. L'expérience a été très encourageante et nous souhaitons

la renouveler. » Même si les séjours sont loin d'être de tout repos pour les enseignants, les bilans sont toujours positifs, comme en témoigne Cécile Arnaud, directrice de l'école primaire Georges-Brassens, « On apprend

> aussi beaucoup en tant qu'accompagnateur, on découvre les élèves en-dehors du temps scolaire, et c'est pour nous une expérience enrichissante. Nous sommes partis à la découverte du milieu montagnard avec une classe de CE1 et une classe de CM2, ce qui est porteur en matière de travail sur l'autonomie. Suite à ce séjour, certains enfants ont demandé à partir en colonie, c'est plutôt bon signe!» Les CP et CM2 de l'école Lucie-Aubrac se sont rendus en classe de neige où les enfants ont apprécié les joies du ski, de la patinoire et des ballades en raquette, sans oublier "La boum" tant attendue. « Vous avez eu le courage de les laisser partir, a déclaré Roger Meï en s'adressant aux familles, et vous avez eu raison. Il est important de leur apprendre à se passer de nous. L'éducation est une priorité pour la commune. De nombreuses actions sont mises en place dans les écoles avec du théâtre, des orchestres, des chants et ce n'est pas terminé puisque dès l'an prochain, nous poursuivrons dans cette voie avec la naissance d'une action autour de l'opéra.»

Découverte des milieux marins et montagnards, une expérience humaine qui apporte beaucoup.







# Centre de santé: le temps presse

Le Tribunal de grande instance examinera à nouveau la situation du Grand conseil de la mutualité le 9 août orochain. La mise en place du paiement à l'acte pour les médecins généralistes ne passe pas.



La consultation est un moment important aui prend du temps.

Le feuilleton continue, mais il commence à lasser sérieusement ses acteurs, épuisés par dix-huit mois de lutte qui n'en finit pas. Le 26 juin dernier, le Tribunal de grande instance a réexaminé la situation du Grand conseil de la mutualité (GCM) qui gère entre autres onze centres de santé dans le département, dont celui de Gardanne. Depuis novembre 2011, un redressement judiciaire est en cours, menaçant 1 200 emplois et 200 000 usagers. Le nouveau gouvernement et sa ministre de la santé, Marisol Touraine, ont affirmé début juin leur volonté de mettre en place un plan de restructuration pour sauver les centres de santé mutualistes. Mais pour l'instant, à part les déclarations d'intention, rien ne suit: lors de la réunion du 7 juin dernier à l'Agence régionale de santé (ARS), l'administrateur judiciaire avait sollicité le gouvernement pour qu'il débloque 3 millions d'euros en urgence permettant d'éviter une liquidation judiciaire. Pas de réponse. L'Inspection générale des affaires sociales (IGAS) devait remettre depuis le mois de mai un rapport très attendu sur la situation du Grand conseil de la mutualité. On l'attend toujours. Enfin, le TGI a constaté que le plan de redressement n'a pas été présenté dans le détail par le GCM, et qu'un financeur local (qui n'a pas été cité) serait prêt à mettre de l'argent dès qu'un plan se-

rait validé par le TGI. Bref, la situation est bloquée. « On va réinterpeller le gouvernement, annonce Cathy Roncin, médecin-directrice du centre de santé François-Billoux. On a déjà obtenu une table-ronde avec l'ARS en juin, on ne va pas s'arrêter là, même si la période estivale n'est pas le meilleur moment pour mobiliser. »

### «Je ne veux pas faire de la médecine d'abaltage.»

A cette situation chaotique s'est ajouté un conflit ouvert entre médecins généralistes et direction du GCM: dans son plan de redressement, cette dernière a décidé que les médecins ne seraient plus payés à la fonction mais à l'acte (comme les spécialistes). Ce qui veut dire accélérer le rythme des consultations (d'environ 40 %) pour ne pas perdre de salaire. 38 médecins sur 41 ont signifié leur refus du paiement à l'acte devant huissier le 26 juin. La direction du GCM a refusé de négocier. « On nous demande de faire une consultation toutes les dix minutes, alors que la durée moyenne en France est de seize minutes, ajoute Cathy Roncin. Je ne veux pas faire de la médecine d'abattage, ça fait trente ans que j'exerce ce métier et je ne vais pas changer maintenant : la qualité, l'écoute du patient, ça prend du temps. Par rapport aux libéraux, on fait deux fois plus d'actes de prévention, plus de tests Hémoccult (dépistage du cancer colorectal) et nous voyons trois fois plus de malades chroniques, ce qui nécessite des consultations plus longues.» D'après elle, si ce nouveau mode de rénumération est mis en place, « on n'arrivera pas à recruter des médecins à ces conditions, alors que la démographie médicale fléchit en ce moment. Nous ne demandons pas à être à l'identique des médecins libéraux, mais il faut un minimum »

Nul ne sait ce qui se passera le 9 août prochain. Dans son courrier adressé le 12 juin à Emmanuel Douhaire l'administrateur judiciaire, Marisol Touraine termine par cette phrase: «Je souhaite vivement que ne soit pas prononcée une liquidation judiciaire et qu'au contraire l'ensemble des acteurs puissent bénéficier d'un délai raisonnable pour assurer la mise au point d'un plan de redressement. » On imagine l'effet désastreux qu'aurait une liquidation pour la politique de santé publique du nouveau gouvernement qui cherche à développer le tierspayant... déjà pratiqué par les centres de santé mutualistes.

# Les travaux de l'été

En été. les travaux d'aménagements et d'entretien en matière de voirie. d'écoles. d'installations sportives ou de bâtiments publics. ne manquent pas. Tour d'horizon de ces chantiers estivaux.

Avec les vacances vient le temps des travaux nécessaires dans les installations municipales et sur la voirie.

#### Sur la voirie

Dans le cadre des travaux de maintenance de la voirie à Biver, avant le 15 août il est prévu de refaire le trottoir Sud de l'avenue Pilon du Roy jusqu'à la maison partiellement démolie et reconstruite, ainsi que le revêtement en enrobés de la rue des Rhododendrons

La finition des enrobés de la rue des Aubépines à la cité Salonique est également pro-

Les remises en état ponctuelles des chaussée continuent jusqu'à la fin juillet avec notamment des interventions sur l'avenue du 8 mai, sur le boulevard Cézanne, à hauteur de l'intersection avec la rue Jules-Ferry, ainsi que sur le boulevard Victor-Hugo.





Un nouveau trottoir à Biver

A la rentrée de septembre, pour des raisons de sécurité il est prévu la réalisation d'un trottoir en continu le long de l'avenue Pierre-Brossolette côté Nord, entre le chemin des Clapiers et la Carraire des Troupeaux d'Arles.

#### Dans les écoles

C'est la commune qui à la charge d'assurer les travaux d'entretien ou d'amélioration dans les écoles primaires et maternelles. Cette année le groupe scolaire de Fontvenelle est particulièrement concerné avec au mois d'août, la reprise de l'étanchéité et de l'isolation de la toiture terrasse des écoles élémentaire et maternelle. L'école primaire Lucie-Aubrac va en outre faire l'objet d'une rénovation des menuiseries de l'étage côté Ouest, ainsi que d'un rafraîchissement de la peinture de toutes les classes de l'école. Toujours à Fontvenelle, ce sont les faux-plafonds et les luminaires qui vont profiter d'une ré-

va bénéficier de la réfection de la toiture du bâtiment Sud, alors que pour l'école élémentaire Paul-Cézanne, c'est la toiture terrasse dont on va revoir étanchéité et isolation. Enfin, à la maternelle Beausoleil, dans les écoles du Centre, les travaux vont porter sur la rénovation des sanitaires dégradés suite à un sinistre.

Le coût global de ces travaux dans les écoles de la ville s'élève à environ 316000€.

#### Dans les installations sportives

Dans les installations sportives cet été, les vestiaires du complexe sportif de Fontvenelle vont être équipés d'un ballon d'eau chaude sanitaire en solaire pour un prix de 26 000 €. Toujours à Fontvenelle, éclairage du stade et réfection sont aussi programmés avec 16 000 € de travaux.

Au stade Jérôme-Bienvenu à La Palun, les vestiaires et l'éclairage du stade seront rénovés pour un montant de 50000€.

Des rénovations sont également prévues en juillet et août au complexe sportif du Pesquier, et vont concerner les vestiaires et le sol de la salle de danse, avec un coût de 30 000 €.

Au stade Albert-Curet à Biver, pose de filets pare-ballons et confortement du mur de soutènement figurent au programme de l'été pour un montant de 17000€.

#### Mairie annexe de Biver et Morandat

Dans d'autres bâtiments communaux des travaux sont également programmés, comme la révision de l'étanchéité et de l'isolation de la toiture terrasse de la Mairie annexe de Biver ou encore la reprise de l'isolation et de l'étanchéité de l'aile Ouest du Puits Y. Morandat. Des travaux qui se dérouleront en septembre pour un coût global de 75 000 €.

## A vos marques, prêts, partez!

Après l'Euro de foot et le Tour de France. les Jeux olympiques de Londres commencent le 27 juillet. Pour vous préparer dans les meilleures conditions. la Médiathèque a sélectionné des livres. un CD et des DVD sur le thème du soort.

#### MÉDAILLES Champions du monde

Pierrick Bisinski. Olivier Burnet Seuil jeunesse - 2004

Cet album à la gloire du sport met en scène de petits champions en pâte à modeler, à vélo, à cheval ou du haut d'un tremplin.



Une mise en page dynamique avec les pages qui s'ouvrent en hauteur pour un lancer de panier, en bas pour un grand plongeon. Chaque discipline a ses héros, ses médailles d'or et ses talents. Un livre très coloré, original et drôle, pour les petits et les grands, à partir de 5 ans

#### CASSIUS Mohamed Ali, champion du Monde

Jonah Winter, François Roca Albin Michel - 2008

Hommage à Mohamed Ali, héros populai-



re de l'Amérique des années 1960-1970. Ce boxeur invincible remporte sa première médaille d'or aux JO de Rome en 1960. Du sportif, on retiendra son titre de champion du Monde: de l'homme, on retiendra

son combat contre le racisme. Les illustrations de François Roca mettent en lumière toute la puissance et la rage de Mohamed Ali. A partir de 6 ans.

#### **HANDICAP**

#### Le sport autrement. Handisport: du loisir à la compétition

Ce livre, écrit par des médecins de la Fédération Française Handisport, s'adresse aux sportifs handicapés, de haut niveau ou ama-



teurs. Très pratique pour donner l'envie de se lancer ou de reprendre une activité sportive. Il pose la question de quel sport pour quel handicap, comment faire le premier pas, les particularités des sportifs handicapés, les bénéfices physiques, psychologiques et sociaux.

#### **SPRINT** Un Paris Roubaix parmi 100: 1981 Bernard Hinault

Yann Paranthoen

CD - Ina Radio France

Cette évocation sonore de la victoire de Bernard Hinault lors du Paris Roubaix de 1981 nous plonge dans l'ambiance radiophonique si vivante de la course. Cris d'encouragements, chuintements des boyaux sur l'as-



phalte, bruits de la mécanique sur les pavés du Nord, paroles et souffle des coureurs, interviews des journalistes, préparatifs autour des vélos... tout est là, jusqu'à l'ovation finale dans le vélodrome.

#### **SUPPORTRICE** Hors ieu

Jafar Panahi DVD - MK2 - 2006

Nous sommes le 8 mai 2006: l'Iran est en passe de se qualifier pour la Coupe du monde de football. Un car de supporters déchaînés est en route vers le stade. Une fille déguisée en garçon s'est glissée parmi eux... Hors jeu est remarquable parce qu'il réussit l'équilibre parfait entre la charge politique et la comédie. Le



film s'achève sur une foule en liesse, manifestation patriotique qui n'est pas ici synonyme d'extrémisme ou de repli sur soi, mais bien de délivrance et d'évasion.

#### **ESPOIRS**

#### Les ieunes pousses

Xavier Liebard

DVD - Moviala films - 2008.

Cinq épisodes pour suivre une saison des moins de 13 ans du Tours Football Club... Deux mondes qui s'affrontent, se mesurent. se contestent ou fusionnent dans la même passion, celle du football. Le monde des adultes, pour ne pas dire des papas, pétris



de certitudes, de calculs et de regrets, et le monde de l'enfance gonflée de rêve de grandeur, de naïveté et d'espoir... Tous rêvent d'étoiles et de ballons ronds, se désespèrent et se consolent mutuellement les soirs de disgrâce.

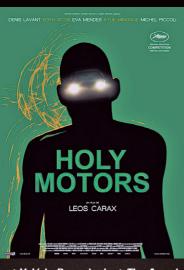
La Médiathèque est ouverte le mardi de I3h à I9h, le mercredi el samedi de 10h à 17h, le ieudi el le vendredi de 14h à 18h

Consultez l'état de vos prêts et réservez sur le site mediatheque-gardanne.fr



Des différentes choses préparées par La Maison et l'association-Warm Touch pour tous en ce 23 juin caniculaire, la plus intéressante aura sans doute été l'écoute de pièces sonores. Sur la place Dulcie-September, une quinzaine de chaises longues sont installées, et autour d'elles cinq petites enceintes disposées en arc de cercle. Une fois installé dans un transat, on ferme les yeux et on écoute. « Je me souviens des bananes coupées en trois. Je me souviens de notre voiture en feu.» «Les sons que je préfère ? L'opéra. Ceux que je n'aime pas? Le marteau-piqueur. » Ces portraits sonores de résidents du centre de soins palliatifs, Céline les a recueillis patiemment au fil des séances à l'hôpital de jour. «Il y a beaucoup moins de réticences avec le son qu'avec l'image, même si parfois la réécoute de sa propre voix est très surprenante. Une voix, c'est très intime. » L'intervenante a mixé avec ces témoignages des bruitages, des extraits de chansons, tout un paysage sonore qui se superpose à celui de la ville autour. La Maison part en live, c'était aussi la belle exposition Traits portraits à l'espace Bontemps, les sculptures étranges des artistes intervenants (à base de galets, de parpaings ou de boîtes d'œufs), une fanfare avec Canebière pression, un apéro convivial à la fraîche et des concerts jusqu'à la nuit tombée avec cinq groupes invités par Warm Touch.

## L'actu du ciné



A partir du 11 juillet, vous pourrez voir le dernier film de Leos Carax, *Holy Motors,* présenté cette année au Festival de Cannes. Une histoire très étrange qui raconte une journée de la vie d'un homme qui change constamment d'identité, de statut, de sexe et d'âge.

Dans un registre très différent, et complètement déjanté, Benoît Delépine et **Gustave Kervern proposent** Le grand soir avec le duo Benoît Poelvoorde-Albert Dupontel. Si vous ne l'avez pas encore vu, L'âge de glace 4 vous attend, de même que Le prénom, avec Patrick Bruel

et Valérie Benguigui, et The Amazing Spider-Man qui raconte les premiers émois amoureux de Peter Parker. Le 18 juillet sortira Le Lorax, un film d'animation de Chris Renaud.

A partir du 25 juillet, deux grands noms du cinéma sont à l'affiche avec Ken Loach et sa Part des anges et Woody Allen qui continue sa tournée européenne avec To Rome with love. Penelope Cruz, Roberto Benigni, Alec Baldwin et Woody Allen lui-même composent un casting trois étoiles.

Cet été, le 3 Casino reste ouvert le dimanche afin de vous offrir plus de séances dans la fraîcheur de ses salles obscures. Il fermera ses portes deux petites semaines, du mercredi 1er août au mardi 14 août.

Horaires et programmes disponibles sur cinema-gardanne.fr Chaque lundi, retrouvez sur ville-gardanne.fr tous les films de la semaine à venir ainsi qu'une bande-annonce.

> 3 Casino cinéma, Il cours Forbin Rens. 08 92 68 03 42 (0,34° la minute)

# La Médiathèque **prend l'air**



Du 9 au 13 juillet, la Médiathèque sera à Biver où la conteuse Geneviève Puech emmènera les enfants et les parents pour des balades contées entre les Azalées et Oreste-Galetti (de 17h à 19h).

Du 10 au 27 juillet, les mardis, mercredis, jeudis et vendredis de 11h à 13h, elle vous proposera un espace **lecture** sur les pelouses de la piscine, avec des livres et des revues à consulter sur place sous les parasols. Du 17 au 21 juillet, direction Château-Pitty avec des ateliers scientifiques tous les jours de 17h à 19h dans la cour de l'école ainsi qu'un un coin lecture et un atelier multimédia. Le 18 juillet à 21h, projection du film Jaglavak, prince des insectes en présence du géographe Christian Seignobos, sous les étoiles.

Enfin, les mercredis 25 juillet, 1er août et 8 août de 15h à 16h, la boîte à histoires s'installe dans le parc de la Médiathèque pour des lectures d'albums à destination des 3-6 ans

Toutes ces animations sont gratuites.

# Deux soirées conviviales au cœur de l'été

Les rendez-vous musicaux de iuillet reviennent avec "Les estivales." deux soirées festives de proximité le vendredi 20 sur le Cours et le mercredi 25 à Biver sur le parking des Écoles.

Le 20 juillet première estivale sur le Cours

Les anciens vous le diront: rien de mieux, au plus fort de l'été, que de sortir sur le pas de la porte avec une chaise quand la chaleur écrasante de l'après-midi laisse place à la douceur du soir. C'est cet esprit-là dont s'inspirent Les estivales, avec en prime des animations et des concerts. Le vendredi 20 juillet, ça se passe sur le Cours dès 17h avec des jeux pour tous en structures gonflables: un terrain multi-sport pour les enfants, un basket shot, un twister move (des pas de danse) répartis sur plusieurs points du boulevard Bontemps. Entre 17h et 23h, vous aurez droit à un marché nocturne des commerçants, dans l'esprit d'Arts & Festins du Monde sur le cours Forbin, proposé par Passion Gardanne, l'association des commerçants. Une tombola gratuite aura lieu toute la semaine précédente pour un tirage au sort le vendredi à 21h (un séjour thalasso en Camargue est en



Pendant ce temps, sur la scène installée en haut du cours Forbin (comme pour Musiques à Gardanne), vous aurez le choix entre du gospel à trois et quatre voix accompagnées d'un piano (Gospel Friends Voices à 20h30) et un voyage à travers les années 80 à bord de l'Orient Express Orchestra de Guy Rituit (funk, blues, rock et soul) ou encore suivre dans la vieille-ville, le faubourg de Gueydan et le boulevard Carnot la fanfare Wonderbrass (entre 19h et 21h30) qui mettra l'ambiance avec ses cuivres, ses bois et ses percussions. Bien entendu, tous les spectacles sont gratuits.

Cinq jours plus tard, la fête continue à Biver avec deux concerts sur le parking des écoles : Sudden ouvrira la soirée à 20h30 avec son quatuor chant, contrebasse, piano et batterie. Du jazz à la pop, il y en aura pour tous les goûts et toutes les envies. Et à 21h30, Les frères Soul monteront sur scène pour une session de rythm'n'blues survoltée et un hommage aux fondateurs de la soul music (Otis Redding, The Commitments, James Brown) et leurs lointains cousins français (Claude François, Johnny, Eddy Mitchell ou Nino Ferrer).



#### Samedi 14 juillet Fête nationale

Feu d'artifice pyromélodique à 22h sur le stade Savine suivi du bal populaire sur le cours Forbin avec l'orchestre Haute tension brin de folie.

#### Du II au 16 aoûl Fêtes de la Saint-Roch

Apéritifs dansants et bals en soirée au square Allende animés par Florent Martinez (les 11 et 12 août) et l'orchestre Côte musique (les 15 et 16 août), et fête foraine installée sur le parking Savine.

#### Jeudi 16 aoûl Feu d'artifice

A 22h au stade Savine.

Orient Express Orchestra, un voyage dans les années 80.





Nadjib Mohammedi, nouveau champion du monde WBF, lors de son combat à Gardanne en 2006.

# Résultats sportifs, bon cru 2012

Avec chaque fin d'année scolaire vient l'heure du bilan de la saison qui s'achève pour les clubs et sportifs gardannais. Cette édition 2012 compte encore de beaux résultats, que ce soit chez les adultes ou chez les enfants. Tour d'horizon des plus belles performances.

C'est maintenant une tradition, les résultats en arts martiaux et sports de combat sont remarquables, avec en premier lieu le boxeur gardannais Nadjib Mohammedi qui s'est emparé de la ceinture mondiale WBF des mi-lourds vendredi 15 juin aux Pennes-Mirabeau en battant par KO au 5e round Doudou N'Gumbu.

Les compétiteurs du Judo club Gardanne avec leur entraineur Éric Bonnans.



En judo, au cours de cette saison le Judo club Gardanne a été présent sur 46 manifestations réparties sur la France entière et représenté par 44 compétiteurs réguliers. Et les résultats sont à la hauteur de cette forte participation. En individuel, Ferrasse Christophe est Champion Départemental de Ne-Waza (combat au sol) FFJDA, Champion de Provence Seniors et 1er de Zones Seniors Individuels -73 kg en FSGT, 3e au Championnat de France Seniors Individuels FSGT, Champion Académique FFSU, 3º au Championnat Inter-Académique FFSU et 3e au Championnat de France Seniors D2 FFSU. Savarelli Antoine a pour sa part terminé 1er au Championnat de France Seniors Individuels - 81 kg en FSGT. Il est aussi Champion de Provence Seniors et 1er de Zones Seniors Individuels FSGT.

Naretto-Rosso Julien clôture sa saison avec le titre de Champion de Provence Seniors -100 kg et celui de 1er de Zones Seniors Individuels + 100 kg FSGT.

Naretto-Rosso Fabien est quant à lui Champion de Provence Seniors + 100 kg et 1er de Zones Seniors Individuels - 100 kg FSGT. Toujours en FSGT, Rossi Pierre-Olivier est Champion de Provence Seniors et 1er de Zones Seniors Individuels en - 66 kg, Brandon Yann termine Champion de Provence Seniors - 90 kg et Zaber Adam fini Champion de Provence Cadet -81 kg.

Chez les dames, Tiano Marion se classe 1ère de Zones Seniors Individuels - 70 kg FSGT. Excellents en individuels, ils le sont aussi par équipe avec en compétition FFJDA, l'équipe Favretto Joffrey et Fabien, Ferrasse Christophe et Naretto-Rosso Julien qui termine 3e au Championnat de Ligue Paca par équipes des Clubs D3 et l'équipe Ferrasse Christophe, Martinez Roland, Justino Marc et Naretto-Rosso Julien qui remporte la 3<sup>e</sup> place de la Coupe Ko Aku Shiaï par équipes de Clubs Seniors Masculins.

En FSGT, l'équipe Ferrasse Christophe, Martinez Roland, Justino Marc et Naretto-Rosso Julien est Championne de Zone par équipes de Clubs, alors que Favretto Joffrey, Ferrasse Christophe, Belhadi Sofiane et Naretto-Rosso Fabien sont 3e au Championnat de Zone par équipes de Clubs.

#### Le fleuret en pointe

En escrime, les jeunes émules de Yoda et des 3 mousquetaires du club d'escrime Léo-Lagrange ont participé cette année à de nombreuses compétitions départementales, régionales et inter-régionales. Chez les plus jeunes (poussins, pupilles et benjamins), le club a compté deux sélectionnées pour les masters du CD 13, une finale entre les huit meilleurs de chaque catégorie qui se joue chaque année afin de clôturer celle-ci. C'est au fleuret féminin qu'Alexia Texier et Sara Bouthaleb se sont illustrées, avec notamment une très belle troisième place pour cette dernière, et ce, après seulement sept mois de pratique. Chez les garçons, Evan Augus-



Les jeunes basketteurs du club Léo-Lagrange.

te a également terminé quatrième lors d'une compétition départementale.

Enfin en minimes, c'est Rémy Lopez qui s'est particulièrement illustré en finissant troisième lors d'une compétition régionale organisée à Gardanne.

Au tir à l'arc, parmi les résultats des archers gardannais cette année, le Cles tient à mettre en exergue les victoires de Thierry à 50 m, Pascale à 30 m, Lucas à 20 m et Nicolas à 15 m lors de la compétition du Tir du Roy le 21 janvier dernier. Lors du concours organisé par le club le 14 avril, Alyssia, Damien, Enso, Lucas, Nicolas, Quentin, Vincent chez les enfants et Christophe, Didier, Frédéric, Joe, Pascale, Patrick, Patrick, Philippe, Rémi, Thierry chez les adultes, ont dépassé le score minimum pour obtenir la flèche du grade convoité.

Enfin, au cours de La nuitée du tir de la bougie qui s'est déroulée le 2 juin dernier, Christophe et Pascale ont réussi à souffler la flamme d'une bougie placée à 18 m!

#### Les sports collectifs en bonne forme

Lors de la précédente saison, plusieurs équipes du Gardanne Handball avaient accédé à des catégories supérieures. 2012 a donc été pour elles une année pour prendre leurs marques dans leurs nouveaux championnats. Ainsi, chez les seniors masculins, l'équipe 1, qui évolue en Pré-national, termine 8e sur 14 équipes. Les équipes 2 et 3, en dépit de

leur engagement, n'ont malheureusement pas pû éviter la descente. L'équipe senior féminine se maintient elle aussi avec une position finale en milieu de classement.

Chez les jeunes la saison a été fertile en belles performances, comme les moins de 14 ans masculins qui finissent 2e de leur championnat. Toujours chez les garçons, les moins de 18

ans qui évoluaient pour la première fois au niveau Régional ont assuré leur maintien, tout comme les moins de 16 ans qui ont connu un très beau début de saison en se qualifiant pour la poule la plus haute de leur championnat, avant de connaître plus de difficultés face aux toutes meilleures équipes du département.

Chez les filles, au plus haut niveau départemental, les équipes moins de 16 ans et moins de 14 ans finissent toutes deux deuxièmes de leurs poules. Enfin, les moins de 12 ans et les Mini-hand ont superbement défendu les couleurs de la ville et du club sur de nombreux plateaux, et la toute nouvelle section Baby-hand (3-6 ans) a connu une très belle fréquentation pour cette saison de lance-

Belle saison également pour le club de basket Léo-Lagrange, avec notament le titre de champion des cadets en catégorie Excellence et la seconde place de leurs homologues féminines en catégorie Honneur.

Chez les plus jeunes on retiendra une très belle seconde place pour les poussins évoluant en Honneur, ainsi que la 2e place des benjamines en Honneur et les 3e place des benjamins en Promotion et des juniors.

Chez les adultes on notera le maintien des seniors hommes évoluant en Région Pré Ex-







Une très belle saison pour les volleyeuses du Cles Gardanne.

cellence qui finissent 2e de la poule de brassage et 7° de la poule de montée. L'équipe seniors masculine concourant en

division Honneur finit également son année à la 7e place, alors que les feminines qui jouaient en Pré Excellence, se classent 6e. Les féminines de la section volley du Cles Gardanne se sont particulièrement illustrées cette année. L'équipe féminine à 6 s'est hissée à la troisième place de la Coupe nationale Ufolep. Lors des phases finales qui se sont déroulées à Milly-la Forêt, elles se sont inclinées en demi-finale contre l'équipe de Lieu-Saint-Amand (59) qui a remporté la coupe cette année. Toutefois en remportant

déjà très bien pour une première fois. De leur côté, l'équipe filles à 4-Gardanne 2 termine troisième du championnat Ufolep alors que l'équipe à 4 mixte loisir remporte le championnat FSGT.

la petite finale contre Guesnain (59) elles

ont réussi à décrocher le bronze, ce qui est

#### Le fair-play pour les UI9 de l'ASG

En football, après avoir été primé par le District de Provence pour le fair-play en PHA en 2010, puis en Première Division en 2011, c'est au tour de l'équipe des U19 Excellence de l'AS Gardanne d'être récompensée par ce titre. Pour sa première année à ce niveau, celle-ci termine sa saison à la 6e place et se maintient en Excellence. D'ailleurs beaucoup de ses joueurs ont eu l'occasion d'évoluer dans les différentes équipes seniors cette année.

L'équipe des U15 Honneur, après un sansfaute en championnat (16 victoires pour 16 matchs), remporte le titre de champion de Provence en s'imposant en finale contre le FC Martigues, et accède à la catégorie Pré

Le club continue ainsi sa politique de jeunes basée sur un encadrement de qualité, afin de leur permettre d'évoluer plus tard dans l'équipe fanion du club.

L'AS Gardanne poursuit ses efforts pour dé-

velopper le football féminin avec une nouvelle équipe de jeunes U18 qui s'est brillamment comportée en championnat.

Côté arbitrage, Vincent Cacciato, arbitre du club depuis plus de dix ans, est nommé au plus haut niveau du District.

Bonne saison pour l'ovalie gardannaise avec l'école de Rugby qui s'est classée troisième sur trente-deux équipes (toutes catégories confondues), lors du tournoi régional qui s'est déroulé en Avignon. L'école de rugby qui a par ailleurs été labellisée par la FFR. Les seniors du Gardanne Rugby Cub, quant à eux, se maintiennent en première série, et ont donc atteint l'objectif qu'ils s'étaient fixés en début d'année. Le club proposera dès septembre une section Juniors, ce qui permettra d'accueillir les jeunes passionnés âgés de 17 à 19 ans, tout en conservant l'équipe des Cadets âgés de 15 à 17 ans.

En milieu de saison le GRC a créé une équipe Loisir surnommée Les Gueules noires, qui dès septembre, pourra accueillir de nouvelles recrues souhaitant jouer au Rugby de

#### Tennis: champions de Provence en + de 55 ans

Des élèves en UNSS VTT du collège du Pesquier se sont brillament illustrées aux Championnats de France de VTT à Sillé Le Guillaume, dans la Sarthe, qui se sont déroulés du 22 au 24 mai. L'équipe féminine composée de Jade Wiel (en 6e), Clara Copponi (en 5e), Solene Le Poder (en 3e) et Camille Romeuf (en 3e) a décroché la médaille d'argent de cette compétition réunissant des équipes toutes catégories confondues.

Trois jours d'épreuves réunissant 120 filles de toutes les académies, où chaque concurrente a dû pratiquer la descente, le trial et le cross.

En équitation, Les cavaliers d'Épona ont obtenu plusieurs classements en concours sauts d'obstacles et ont pour la première fois participé à une épreuve de voltige où les voltigeuses du club ont fait une brillante pres-

Grosse saison pour les joueurs du Tennisclub Gardannais qui ont remporté par équipes le Championnat de Provence des seniors de plus de 55 ans, le Championnat des Bouchesdu Rhône des 17/18 ans avec l'équipe composée d'Anthony Mouradian et Sébastien Bonsignori, ainsi que le Challenge Régional Bronzini. On notera également le maintien dans leur division respective de l'ensemble des équipes du club, et notamment celui les seniors messieurs en pré-national.

En individuelle c'est une féminine qui s'illustre plus particulièrement, en la personne de Crystel Gauthier qui a remporté le Championnat individuel de Provence 3e série, se qualifiant ainsi pour disputer les Championnats de France. Elle a également remporté le tournoi 3<sup>e</sup> série du club.

Cette année les Majorettes du Gardanne Music Les Fanettes ont aligné 17 groupes à l'occasion du concours de Forcalqueiret le







L'Olympic Gym Gardanne est le club du département qui engage le plus de participants en compétition... et ça se voit!

9 juin dernier où elles se sont classées entre les 3e et 6e places.

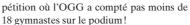
Place à la pétanque avec Sébastien Matina, licencié à la Boule verte qui a remporté cet-

> Sports et loisirs handicapés en janvier dernier à la Halle de Martigues. Toujours très actif, l'Olympic Gym Gardanne a participé cette année à 16 week-end de compétitions de tous niveaux, ce qui lui a d'ailleurs valu de recevoir le prix Carlos-Albos, récompensant le club du département qui engage le plus de participants aux compétitions. Un prix reçu

à Istres lors d'une com-

te année le grand concours

organisé par l'association

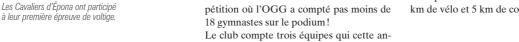


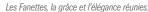
née atteignent le stade des demi-finales sur

des catégories nationales. Deux chez les plus âgés avec Léa, Amandine, Clémence, Mathilde et Faustine pour les filles et Kevin, Laurent, Arnaud et Clément pour les garçons. Chez les 11-12 ans ce sont les filles qui sont de nouveau à l'honneur avec Tiffany, Déborah, Marie et Emma.

En individuels, on signalera plus particulièrement la première place en finale inter-régionale d'Amandine, ainsi que les podiums de Carla Le Chanony, Faustine Henquinet, Johanna Roumani, Amélie Jorda et Mathilde Lombardo, au niveau régional.

Dans la dure discipline du triathlon, Diane Le Roux, une jeune gardannaise, s'est fait remarquer en étant la première féminine dans le catégorie Sprint lors du Triathlon de la Côte Bleue qui s'est déroulé à Saussetles-Pins le 8 mai dernier. Elle est première féminine et 72° sur 408 participants, pour une épreuve de 750 mètres de natation, 18 km de vélo et 5 km de course à pieds.







# Les salariés de Rio Tinto arrivent à un accord

Les avantages

acquis seront

presque tous

maintenus

Mobilisés pour obtenir des garanties de Rio Tinto Alcan suite à sa décision de vendre son activité d'alumines de spécialités en Europe, les salariés de Gardanne ont partiellement obtenu gain de cause après négociations.



Les 6 et 7 juin les salariés occupaient l'entrée de l'usine.

Après l'annonce de la vente par *Rio Tin- to Alcan (RTA)* de son activité d'alumines de spécialité en Europe
au fond d'investissement *HIG European Capital Partners*, les salariés de l'usine s'étaient mobilisés à travers un mouvement de grève
les 6 et 7 juin pour s'assurer de la survie de leur entreprise et récla-

mer des garanties.

Le 26 juin dernier les représentants de l'intersyndicale CFDT, FO, CGT et CFE-CGC ont donné rendez-vous devant l'entrée du site

aux salariés de l'usine, pour leur faire part du résultat des négociations menées la veille avec les directions d'Aluminium Pechiney (filiale de RTA) et d'Alumines de Spécialité Gardanne (direction locale). L'entrée de l'usine de Gardanne dans le giron d'HIG European Capital Partners au sein d'une nouvelle entité, impliquait pour les salariés une complète remise à plat des accords d'entreprises passés avec

RTA. Et comme le volet social était absent des accords passés entre les deux sociétés, l'un des points majeurs de la négociation pour les syndicats portait sur cette question comme le précise Christian Merono, délégué FO et porte-parole de l'intersyndicale: « On partait

Les représentants de l'intersyndicale reçus par Roger Meï et Yveline Primo.



d'une page blanche. Pour eux tout était réglé puisque HIG s'était engagé à ce qu'il n'y ait pas de réduction d'effectif ni de restructuration. Mais comme rien n'était précisé sur le volet social, il était hors de question que nous ne discutions pas de ce point avec eux, d'autant que l'expertise indépendante que nous avons commandée montre beau-

coup d'incertitudes sur la viabilité de leur projet».

Concernant les accords d'entreprise, suite aux négociations menées avec la direction du site, ils ont presque tous été reconduits. Pour l'ensemble des salariés l'intersyndicale a également obtenu une augmentation de 35 et de la participation patronale sur la mutuelle, ainsi qu'une prime de sortie de groupe de 4000 par agent et une prime spécifique

de sortie d'Aluminium Pechiney de  $2000^{\,\epsilon}$ .

« Nous avons également demandé à Rio Tinto une provision sociale en cas de fermeture, explique Christian Merono qui précise, en espérant qu'on n'ait jamais à l'utiliser! » Rio Tinto a accepté de provisionner un fond de revitalisation pour un montant d'un million d'euros jusqu'en 2016.

Autre sujet mis sur la table des négociations par les syndicats, la question du comité d'entreprise (CE) qui doit être scindé en deux entités distinctes. A l'issue des négociations, la dotation au CE qui représentait 4,86 % de la masse salariale a été reconduite. *Aluminium Pechiney* a en outre pris en charge les frais engendrés par cette cession.

Le seul recul notable sur l'accord d'entreprise est la disparition du congé de fin de carrière (CFC) qui permettait une retraite anticipée, il concernait 24 salariés à Gardanne. Toutefois les nouveaux accords ne deviendront effectifs qu'après les élections du nouveau CE en septembre et sa mise en place début octobre. D'ici là, 9 des 24 salariés qui pouvaient bénéficier du CFC pourront quand même y recourir. Pour les autres, ils obtiennent en contrepartie une prime mensuelle de  $200^{\,\mathrm{e}}$  bruts.

Pour Christian Merono, « Nous sommes allés au bout de ce qu'on pouvait avoir. C'était risqué de rentrer dans un mouvement plus dur sans créer des risques de fermeture de l'usine. Nous avons conscience de faire quinze déçus, mais nous avons fait le choix du collectif. »

# Quand vacances riment avec vigilance

Les cambriolages ont fortement augmenté ces derniers mois en France, et Gardanne n'échappe pas à ce phénomène. Avec les départs en vacances il convient d'avoir les bons réflexes. comme ne pas hésiter à s'inscrire dans le dispositif "tranquillité vacances" mis en place par la gendarmerie en collaboration avec la police municipale.

Partir en vacances en sachant que son domicile fera l'objet d'une attention particulière de la part de la gendarmerie, tel est l'objet de cette opération. Encore faut-il s'inscrire pour en profiter comme le souligne le lieutenant Sadler, responsable de la gendarmerie de Gardanne. «L'opération tranquillité vacances existe depuis deux ans à Gardanne mais trop peu de gens y adhèrent encore.»

Pour en bénéficier rien de plus simple, il suffit de se rendre à la gendarmerie pour s'inscrire, faire connaître la période durant laquelle on sera absent et indiquer qui contacter en

Équipés de VTT, des policiers municipaux peuvent patrouiller dans des lieux difficiles d'accès



Prioriser

les actions

oui retardent

les voleurs

Des patrouilles effectuent des contrôles des habitations signalées.

cas de problème. Ayant ainsi connaissance des périodes où les logements sont inoccupés, la gendarmerie peut prêter une attention plus particulière à ces sites, en plus des patrouilles régulières.

Toutefois depuis quelque temps, les cambriolages ne sont plus un fléau plutôt saisonnier. « Nous enregistrons une nette

augmentation du nombre de cambriolages tout au long de l'année, avec des chiffres audessus de ceux de 2011 où nous avions pourtant déjà une hausse par rapport à ceux de 2010, note le lieutenant Sadler. C'est un phénomène national aui nécessite une réaction des ser-

vices de l'État, des communes et des citoyens qui doivent prendre une part active dans la protection de leur habitation. Avant, l'essentiel des cambriolages était commis entre 12h et 14h et pendant les vacances d'été. Maintenant c'est toute l'année et ca touche tous les

Que faire donc pour limiter les risques? D'abord veiller lorsqu'on s'absente, même pour peu de temps, à fermer toutes les portes et les fenêtres de son domicile. Tous dispositifs ou actions qui vont gêner ou retarder les cambrioleurs tels qu'alarme qui fait du bruit à l'extérieur, multiples serrures ou encore volets fermés, constituent déjà une première protection.

Éviter de laisser ses bijoux de valeur dans un boite dans la chambre ou la salle de bain. Les cacher dans un endroit moins évident

> fera perdre du temps au cambrioleur qui généralement préfère agir le plus rapidement possible.

> Enfin, ne pas hésiter à prévenir la gendarmerie ou la police si l'on constate des faits suspects dans son quartier. « Quand un cambriolage est

constaté, nous faisons une enquête de voisinage et nous prévenons les gens pour leur demander de nous contacter dans le cas où ils auraient remarqué quelque chose.»

Durant l'été la brigade de Gardanne reçoit le renfort de gardes mobiles et de gendarmes en stages qui participent à la surveillance contre les incendies et au dispositif Tranquillité vacances, ceci grace à l'aide financière de la commune qui prend en charge en partie leur hébergement.

Pour ce qui la concerne et comme l'explique son responsable Christian Huc, «la police municipale dispose depuis deux mois d'une brigade en VTT qui intervient dans le dispositif en coopération avec la gendarmerie. Les vélos, très efficaces dans les lotissements, vont dans des endroits plus difficiles d'accès en voiture et permettent de mieux voir et entendre tout ce qui se passe.»

Gendarmerie: Tél. 04 42 58 30 10 ou en composant le 17 (appel gratuit) Mél. bla-gardanne@gendarmerie.interieur.gouv.fr ou tranquilite-vacacnces .ggdl3@gendarmerie.interieur.gouv.fr Police municipale: Tél. 04 42 58 34 14



#### Merci

Avec l'arrivée de l'été, s'est achevée une séquence politique majeure. Nous nous félicitons de l'élection du nouveau Président de la République François Hollande et nous remercions chaleureusement les 6213 Gardannais qui lui ont accordé leurs suffrages. Le résultat à Gardanne est historique, avec 53,7 % au 2° tour, le candidat du changement réalise là l'un de ses meilleurs scores dans le Sud de la France.

C'est dire à la fois l'aspiration au changement de nos concitoyens, mais aussi l'inquiétude, voire le désespoir, qui a conduit beaucoup trop d'électeurs à voter pour l'extrême droite (26 % à Gardanne!). Il appartiendra au Président de rétablir l'image d'une République exemplaire, au Gouvernement de mettre en œuvre une politique de justice sociale et à nos élus locaux, notamment à la Majorité municipale, ici à Gardanne, de s'interroger sur ce résultat qui doit la conduire à adopter d'autres comportements au service d'une politique radicalement différente.

Les élections Législatives ont confirmé cet élan et le candidat de la majorité présidentielle, François-Michel Lambert a été élu en réalisant sur Gardanne d'excellents scores, 27,5 % au premier tour, 49,5 % au second malgré la triangulaire!

Cette élection marque la fin d'un cycle politique, la candidate du Front de Gauche, pourtant 1ère Adjointe au Maire de Gardanne, a ainsi été très largement devancée au 1er tour. Le candidat de la droite populaire, Richard Mallié, soutien inconditionnel de Nicolas Sarkozy, a été battu par plus de 2000 voix à l'échelle de la circonscription, alors qu'il a usé de tous les moyens, même les plus contestables... pour sauver son dernier mandat.

Cette victoire est celle d'un membre de notre groupe, un élu de proximité, attaché aux valeurs de l'écologie et de la gauche, engagé sur le terrain et attaché à un territoire qu'il a adopté il y a plus de dix ans.

Il restera présent à nos côtés, au sein du Conseil municipal. Il aura à cœur de défendre tous les grands dossiers de notre Ville, pour sauvegarder l'emploi à la Centrale et à Pechiney, pour s'opposer aux fermetures de postes dans nos écoles ou encore pour défendre notre Centre de santé mutualiste. Vous pouvez compter sur lui, il sera l'élu de tous.

Nous vous remercions pour votre confiance et nous vous donnons rendez-vous à la rentrée.

Bonnes vacances à toutes et tous.

Bruno Amic, Grégory Calemme, François-Michel Lambert, Pierre Sandillon

Conseillers municipaux Ensemble pour Gardanne www.ensemble-pour-gardanne.com

#### Envie de balade? Soyez prudent!

Accès aux massifs : règlementation estivale et informations. Très vulnérables, nos forêts sont exposées à de nombreux aléas (vent, neige, attaques parasitaires...) et en particulier au risque incendie, toujours élevé en raison de la chaleur et de la sécheresse, des vents violents et de la forte fréquentation. Chaque année, près de 10000 hectares partent en fumée. Quand on sait que dans 80 % des cas, ces départs de feux sont dus à des imprudences... Entre le 1er juin et le 30 septembre l'accès aux massifs forestiers est réglementé par arrêté préfectoral et peut l'être par arrêté municipal. Trois niveaux de danger "feu de forêt" (Orange-Rouge-Noir) seront définis chaque jour par massif forestier. Pour votre sécurité, restez informé! Toute l'information pour votre sécurité au: 0811 20 13 13 (0,06 €/minute) ou rendez-vous sur visitprovence.com ou sur le site de la préfecture. Comme chaque année, l'été sera chaud. Pensez à boire et à vous hydrater. Si vous partez en vacances, soyez prudents sur les routes. Si vous restez à Gardanne - Biver, notre région est magnifique. Profitez-en pour la découvrir.

Nous vous souhaitons un très bon été à tous.

Valérie Ferrarini et Chantal Cruveiller Giacalone Conseillères municipales de Gardanne et Biver Groupe A Gardanne il est temps de changer! www.cruveiller.com

Chantal@cruveiller.com - 06 63 57 10 21

#### Précision

La loi fait obligation de réserver une tribune de libre expression aux élus minoritaires. Les contenus de ces articles sont placés sous l'entière responsabilité de leurs auteurs et ne sauraient engager la responsabilité du directeur de la publication.

### Pour joindre un élu, téléphoner au 04 42 51 79 16/17

- Weline Primo, 1ère Adjointe déléguée à Biver, aux finances, au personnel, à la sécurité, aux élections. Sur RdV à la Mairie de Gardanne ou à la Mairie de Biver
- Bernard Bastide, 2° Adjoint délégué à l'environnement : prévention des risques de pollution "air et eau", gestion des déchets ménagers et industriels, développement valorisation et promotion de la charte de l'environnement. Sur RdV à la Mairie de Gardanne ou à la direction des Services techniques, avenue de Nice (04 42 51 79 50).
- Nathalie Nerini, 3<sup>e</sup> Adjointe déléguée à l'enfance, la jeunesse, le sport, l'insertion et l'emploi. Sur RdV à la Mairie de Gardanne le lundi après-midi.
- Jeannot Menfi, 4° Adjoint délégué aux travaux/maintenance liés à la voirie, aux bâtiments communaux et réseaux, au patrimoine (dont régie des cimetières) au logement, à l'état civil et affaires administratives, aux anciens combattants. Sur RdV le jeudi à la Mairie de Gardanne de 11h à 12h.
- Maryse Blangero, 5e Adjointe déléguée à l'action sociale sur RdV à la Mairie de Gardanne au 04 42 51 79 16 ou au CCAS au 04 42 65 79 10. Mustapha El Miri, 6e Adjoint délégué à l'action culturelle, aux équipements culturels, aux fêtes et cérémonies. Sur RdV le mardi après-midi.
- Jocelyne Arnal, 7e Adjointe déléguée au budget, à la formation et aux nouvelles technologies. Sur RdV le mercredi après-midi à la Mairie de Gardanne. Jean-Paul Peltier, 8e Adjoint délégué à l'urbanisme, à la mise en
- oeuvre du PLU, à l'habitat. Sur RdV le mercredi après-midi à la direction des services techniques, avenue de Nice. (S'adresser au 04 42 51 79 50). Guy Pinet, 9 e Adjoint délégué à la vie scolaire et à la restauration col-
- lective. Sur RdV le mercredi matin à la Mairie de Gardanne de 9h à 11h30.

# Conseil municipal du 28 juin 2012

N°O - Approbation du Compte-rendu du Conseil municipal du jeudi 22 mars 2012.

Pour: 25: Abstentions: 6 (A Gardanne, il est temps de changer et Ensemble pour Gardan-

N'I - Motion de soutien au Service Public Forestier National et à tous les services publics.

#### Unanimité

N'2 - Réalisation et exploitation d'une Installation de Stockage de Déchets Inertes (ISDI) en vue de la sécurisation et du réaménagement de l'ancienne carrière de Valabre - Approbation du principe de concession.

#### Unanimité

N'3 - Rapport d'information sur l'utilisation des fonds au titre de la Dotation de la Solidarité Urbaine (DSU) - Pour l'exercice 2011, la Commune de Gardanne a recu 416 159 €.

Les conseillers municipaux à l'unanimité ont pris acte de la transmission du rapport

N°4 - Avis du Conseil municipal sur les mesures de Carte scolaire pour l'année 2012.

#### Unanimité

N°5 - Approbation du principe de création d'un sentier de Grande randonnée dans le cadre de Marseille Provence 2013 sur une partie du territoire de Gardanne.

#### Unanimité

N°5 - Ouverture d'un compte de dépôt de fonds Trésor Public pour la Régie municipale de recettes Animation/Culture.

#### Unanimité

N°7 - Subvention exceptionnelle à l'association du Judo Club de Gardanne.

#### Unanimité

N°8 - Accord de la garantie d'emprunt de la commune à *La Chrysalide* pour un prêt (PLS) contracté afin de financer l'extension de 11 chambres de son établissement d'hébergement pour adultes handicapés Les Acacias

#### Unanimité

N°9 - Signature d'une convention de mise à disposition de terrains communaux avec la Safer.

#### Unanimité

N'IO - Instauration et approbation des tarifs relatifs à la Participation pour le Financement de l'Assainissement Collectif du 1er juillet 2012 au 31 décembre 2012.

Unanimité

N°II - Rapport annuel sur la qualité des services de l'Eau et de l'Assainissement. An-

#### Les conseillers municipaux à l'unanimité ont oris acte de la transmission du rapport

N°I2 - Versement d'une subvention pour le projet porté par l'association de L'amicale des Arméniens de Gardanne qui souhaite soutenir un projet d'adduction d'eau potable au bénéfice d'un village de la région d'Askéran en Arménie.

#### Unanimité

N°13 - Demande de subvention la plus large possible auprès de l'Agence de l'eau Rhône-Méditerranée-Corse pour la réalisation de la campagne initiale RSDE (Recherche de Substances Dangereuses dans l'Eau) pour l'année 2012.

#### Unanimité

N°14 - Majoration des droits à construire. Modalités de la concertation avec la popu-

#### Unanimité

N°15 - Aménagement du chemin de la Bonde. Bilan de la concertation publique.

Pour: 29: Contre: 2 (A Gardanne, il est temps de changer)

N°16 - Mandat donné à Monsieur le Maire pour déposer une demande de permis de construire pour le Centre aéré (école de Château-Pitty).

Pour: 27; Abstentions: 4 (Ensemble pour Gardanne)

N°17 - Acquisition de la propriété Aquilina au prix fixé par l'arrêt de la Cour d'appel en date du 3 mai 2012.

Pour 25: Contre: 4 (Ensemble pour Gardanne); Abstentions: 2 (A Gardanne, Il est temos de changer)

N°18 - Acquisition d'une emprise de terrain, en vue de l'aménagement du chemin de la Bonde.

Pour: 29: Contre: 2 (A Gardanne, il est temps de changer)

N°19 à 21 - Constitution de diverses servitudes à Biver et à la Rabassière.

#### Unanimité

N°22 - Autoriser la SA Logirem à constituer des servitudes d'accès de passage (accès et tréfonds) sur des parcelles de terrain lieudit Le Pesquier.

Pour: 29: Contre: 2 (A Gardanne, il est temps de changer)

N°23 - Signature d'un bail emphytéotique au profit du Centre Hospitalier Montperrin (CHM) et autorisation du CHM à déposer un permis de construire, une déclaration préalable et une autorisation de travaux.

#### Unanimité

N°24 - Sollicitation d'une subvention auprès du Conseil régional dans le cadre de l'acquisition d'une propriété de l'association diocésaine de l'archidiocèse d'Aix et d'Arles, située à Biver.

#### Unanimité

N°25 - Sollicitation d'une subvention la plus large possible auprès du Conseil général dans le cadre de l'acquisition de la propriété Aquilina et engagement de non-aliénation. Pour: 25: Abstentions: 6 (A Gardanne,

il est temps de changer et Ensemble pour Gardan-

N°26 - Installation d'un parc photovoltaïque au Terril des Sauvaires. Signature d'une promesse de bail emphytéotique avec la société E-on Climate & Renewables

Pour: 27: Confre: 4 (Ensemble pour Gardanne)

N°27 et 28 - Rapport annuel sur le prix et la qualité de l'élimination des déchets ménagers et du Centre de Stockage des Déchets Ultimes de La Malespine.

Les conseillers municipaux à l'unanimité ont pris acte de la transmission du rapport

N°29 - Signature d'un avenant concernant la couverture d'assurance du personnel communal affilié à la CNRACL.

#### Unanimité

N°30 à 34 - Attribution d'Indemnités horaires pour travaux supplémentaires, modification du régime indemnitaire, création de postes. Détermination des taux de promotion pour les avancements de grade et pour l'accès à l'échelon spécial de l'échelle 6 (hors filière technique).

#### Unanimité

N°35 - Création d'un poste de catégorie A. Responsable de l'agence territoriale pour la formation et la sécurisation des parcours professionnels.

Pour: 27; Abstentions: 4 (Ensemble pour Gardanne)

N°36 - Création des nouveaux grades du cadre d'emploi des assistants territoriaux d'enseignement artistique par transformation des anciens postes.

#### Unanimité

Les petites annonces publiées dans chaque numéro d'énergies sont gratuites et réservées aux habitants de la commune.

Rédigez un texte de 20 mots maximum finissant par un numéro de téléphone. N'oubliez pas d'ajouter votre nom et votre adresse postale, qui ne seront pas publiés. Attention, nous n'acceptons pas les offres de services payants. Transmettez-nous votre annonce par courrier (Service Communication 273 av. Léo-Lagrange 13120 Gardanne), en la déposant au service, ou par mél (communication@ville-gardanne.fr).

#### LOGEMENT

- Recherche Gardanne et alentours. location **T2/3**, minimum 45 m², loyer maxi 600€ cc, accès parking, hors centre ville, Tél. 06 66 79 56 76
- Loue à Gardanne, T3, 70 m² dans petite résidence, 3e et dernier étage, cuisine, séjour avec grand balcon, 2 chambres, SDB, WC, cave + parking privé, chauffage individuel gaz de ville, 750€/mois + 50€ charges, Edf non compris, libre 1er août, Tél. 04 42 58 16 21
- Loue **studio** à Biver, quartier St-Pierre, plain pied, dans villa, ensoleillé et calme + jardin, non meublé, 435€/mois + 45€ charges,
- Tél. 06 85 28 66 03
- Loue **T3**, 60 m², 1er étage, centre ville, refait à neuf sanitaire, cuisine, électricité, radiateurs, peintures, entrée indépendante sur cour + cagibi + terrasse, Tél, 07 86 63 04 75
- Loue T2 Gardanne CV. 30 m². cuisine partiellement équipée, loyer 600€/mois,CC, libre à partir du 1er août 2012, Tél. 06 58 98 44 34
- Loue studio, Sainte-Croix du Verdon, vue sur le lac, tout équipé, 350€/semaine, Tél. 06 29 51 69 41
- Loue à Mirabeau (84), petite maison de village, entièrement rénovée, studio, coin cuisine, mezzanine, Sdb, Tél. 04 42 58 46 60
- Vds 2 appartements à Gardanne, **T3,** 72 m², petite rénovation à prévoir, **T3,** 62 m², TBE, centre ville, proche commodités, parking à proximité, 190 000€ le logement, Tél. après 18 h, 04 42 51 59 19
- Vds appartement à Gardanne T4. 75 m² en TBE, 3 et dernier étage dans résidence calme, sans vis à vis, 2 chambres, salon + s. à manger, Sdb + Wc, clim, balcon et cave, 210 000€, Tél. 06 19 82 37 06
- Vds T4, 105 m², 25 m² de terrasse, séjour 48 m², 3 chambres, Sdb, sde, avec ascenseur, proche centre ville, double garage, 295 000€, Tél. 06 24 34 48 48
- Vds appartement T3, 67 m², rénové, cuisine équipée, dernier étage, proche centre ville + cave + parking, 197 000€, Tél. 06 27 00 35 56
- Vds maison T4, 92 m², terrain 485 m², 3 chambres, garage, petites dé-

- pendances, véranda, piscine à restaurer, lotissement recherché, transports urbains, 320 000€, Tél. 06 37 12
- Vds appartement T3/4, 65 m², 1er étage dans copropriété, cuisine équipée, 2 chambre, Sdb, Wc, loggia, cave garage, entièrement rénové, 228 000€, Tél. 06 16 16 60 58
- Vds maison centre-ville gardanne, T4, 90 m², refait à neuf, état impeccable, 1er étage + garage 30 m²+ cave. 239 000€ à déb. Tél. 06 19 79 06 40
- Loue T2, 41 m2, CV, refait à neuf, 1er étage, très lumineux, traversant et dégagé, balcon, 610€ + 20€ prov. eau, libre de suite, Tél. 06 01 28 14 56
- Recherche pour location à l'année, grand cabanon habitable avec eau et électricité, dans le 13, 83, 84, travaux acceptés, Tél. 06 71 03 60 36 Loue T3, 60 m², RdC, "Les ombrages", 2 chambres, cuisine, SDB, refait à neuf, cave + parking privé, libre août 2012, 750€,CC, + edf et gaz, Tél. 06 21 48 72 13

#### DIVERS

- Perdu doudou bébé, peluche Marsupilami noire, dans centre ville, Tél. 06 03 43 89 83
- Donne Lvs orange + Coreopsis à replanter, prendre RdV, Tél. 06 73 46 20 42
- Vds pour collectionneur, 2 billets de 200 francs année 1996, faire offre grands santons habillés (25 cm), 8€/pièce, Tél. 06 98 18 07 74
- Vds livre de réflexologie pour mains et pieds, état neuf, 10€, couette Ikea 150x200 dans emballage, 8€ stepper bleu avec compteur 13€, 2 grands bols + sous bols, thème afrique, 10€. Tél. 06 58 10 38 79
- Vds cabine douche d'angle carré, marque Primo Us/Blc, 78/89 cm, état neuf , jamais utilisée, valeur  $99^{\circ}$ , cédée  $75^{\circ}$ , Tél. 07 86 63 04 75
- Vds cause double emploi, lecteur DVD 25<sup>€</sup>, Tél. 04 42 58 08 55
- Vds salon velours de Padoue, canapé + 2 fauteuils à déb., Tél. 06 13 11 42 02
- Vds tréteaux pour maçon, 20€ l'unité, étais 8€/pièce + matériel électrique, compteur + divers. Tél. 06 29 51 69 41

#### **MARIAGES**

ROMERO Cédric/VENTADOUR Nancy. SÉJOURNANT Michel/BOUCHENAK Rebiha. FERRA Davie/MISURIELLO Virginie. MONCHAMP Fabien/MAILLAN Fabienne. PEYRACCHIA Thierry/NIKHOMWAN Damisa. GRANIER JÉrome/RISPOLI Emilie. AGUADO Stéphane/DESROCHES Magali. PICARD Brice/SAÂDI Leila.

BECCARIA Nicole épse CHABOT. DECIZE Lionel. HERIRI Sarra. BARBE Michelle, MKADMI Mohamed, FERRETTI Philomène veuve RUSSO. GIARDINA Salvatore. SANTIAGO Louis. MENA Germaine. CADONI Vienne épse LAZARE.

#### **NAISSANCES**

THOMAS Hadrien. DUFOUR Andy. DUCOURAU Cléa. COUTU-RIER COLAMARTINO Sélène. MURGALE Juline. DUMAS Louka. BENAÏCHA Nélya-Baya. BOUCHAFA Alya. LIARDET Liséa. LIAR-DET Mattéo. PICART Zoé.

**Énergies** n°379 - du 12 juillet au 6 septembre 2012 bimensuel édité par la mairie de Gardanne

Service Municipal de Communication

273, Avenue Léo-Lagrange 13120 Gardanne Tél. 04 42 65 79 00 Fax: 04 42 65 79 01

site: www.ville-gardanne.fr • mel: communication@ville-gardanne.fr

- Directeur de publication: Roger MEÏ Rédacteur en chef: Marc NOTARGIACOMO •
   Rédaction: Bruno COLOMBARI, Carole NERINI, Stéphane CONTY •
- Responsable de fabrication: Carole NERINI Crédit Photos : Christian PIROZZELLI Conception/Réalisation PAO: Hervé POYEN
   Secrétariat: Myriam YAAGOUB
  - Impression : CCI, 9 Av. Paul-Heroult 13342 Marseille Cedex
  - Abonnement: 3 € Dépôt légal: 1990 ISSN 1247-9233 •
- Vds poussette double looping turquoise et marron, excellent état, 120€, maxi cosi 10€, arche pour poussette 10€, aire d'activité Sophie la girafe,15€,photo disponible, Tél. 06 58 10 38 79
- Vds bouilloire électrique jaune, marque Team, 10€, appareil à fondue Paul Bocuse, 17 pièces, 30€, photo disponible, Tél. 06 58 10 38 79
- Vds table basse de salon en chêne 150€, meuble TV plateau tournant en chêne, 250€, Tél. 06 18 91 87 21
- Vds blouson moto, toile bleu et noir, marque Bering, excellent état, taille XI. doublure amovible, dorsale, coudière, 80€, photo disponible, Tél. 06 58 10 38 79
- Vds rameur musculation, métal avec poids, 50€, Tél. 06 12 80 96 15 Vds jean Diesel neuf (emballé)
- taille 50 valeur 140€ cédé 40€ à déb. photo disponible, Tél. 06 69 22 09 45
- Recherche appareil photo, perdu le samedi 9 juin à la salle de Fontvenelle, merci de nous contacter au 06 22 28 21 99 pour le restituer ou rendre la carte mémoire contenant souvenirs familiaux
- Vds poussette double. BE. 70€. table de salle à manger en chêne massif, TBE, 200€, Tél. 06 08 36 81 56
- Vds canapé 2 places, cuir rouille, accoudoirs bois, 45€, 2 lustres dont 1 avec pale de ventilateur, 30€/pièce, Tél. 09 51 61 61 82
- Vds lits superposés en alu + bureau pour ordinateur, trottinette, vélo (3/4 ans), 150€ le tout, TBE, Tél. 06 77 06 54 49
- Vds lit chêne, 2 places, 50€, table de nuit dessus marbre beige, 50€, ou le tout pour 80€, Tél. 04 42 58 03 79
- Vds sommier à lattes 90 x 190 + 4 pieds, 40€, 1 ventilateur de plafond 4 pales + télécommande, 30€, 2 trépieds de géomètre, 30€/pièce, Tél. 04 42 58 96 97
- Vds frigo américain neuf, LG, garantie 6 mois, 900€ à déb., tuyau d'arrosage sur chariot 15/20 m. 356 poêle à paella grand modèle sur pied. 40€, Tél. 07 50 60 95 99
- Vds ordinateur pentium 3, 866 Mhz, 30 Go, lecteur graveur CD, Windows XP, BE, 30€, Tel. 06 51 96 97 24
- Vds vêtements filles de 0 à 12 mois, garçons de 0 à 2 ans, très bas prix, poussettes et accessoires bébés, prix à déb., Tél. 06 49 38 45 03
- Trouvé 1 paire de lunettes de correction sur le parking "randonneurs" route de Mimet, Tél. 04 42 58 43 87
- w Vds pour bébé, tapis d'éveil "Doudou et Cie" très peu servie, 25€, parc pliable en bois, 30€, Tél. 06 03 34 36 39
- Vds chiots Jack russel pure race, nés le 02/06/12, 2 mâles, 1 femelle parents non lof mais visibles, disponibles pucés, vaccinés et vermifugés à la fin de sevrage mi-août, début septembre, 550€, Tél. après 18h, 04 88 05 62 56
- Vds Cosi de Bébé Confort, chocolat + base + habillage pluie, 90€, Tél. 06 68 71 64 83

- Vds lit + sommier en lattes + matelas, 190x90 cm, excellent état, 50€. Tél. 04 42 51 01 93
- Vds 300 tuiles romanes, 1ère qualité, 0,70€/pièce, 27 tuiles verres, 13€, Tél. 06 10 90 35 37
- Vds table de mixage sono double ampli, ventilé 2x300 watts + 2 enceintes Sarlat son, 300€, 2 lits enfants 50€, bureau pin 1 tiroir, 20 €, commode pin 4 grands tiroirs + 2 petits, 50€, commode marbre 50€,
- Tél. 06 10 74 16 34
- Vds table de camping pliable, 6 à 8 pers., 15€, rôtissoire électrique Moulinex inox 2 poulets, 70€, poêle à paella 8 à 10 pers. 15€, Tél. 04 42 58 08 55
- Vds vélo look 361, T53, GR Centaure, roues Mavic Elite, 900€ à déb., Tél. 04 42 58 29 79
- Vds cause déménagement fin juin, canapé d'angle, excellent état, 2,87 x 0,95 m, méridienne 1,50 m, 500€ à déb. + autre meubles bas prix, Tél. 06 12 96 35 91
- Vds vélo Elliptique grand modèle, plié 68 x 96 cm, déplié 68 x 140 cm, acheté 500€, cédé 250€ à déb., Tél 04 42 29 67 91
- Vds 2 volets ferrés avec Z. pour fenêtre 120 x 120, 20€, Tél. 04 42 58 02 70
- ▶ Vds 4 pneus neufs + jantes pour R19, 165/70/R13, 200°, chaussures ski femme taille 41, 20°, 1 paire Rol-lers en ligne 41/42, 10°, 2 paires Rollers montés sur baskets. T 41 et 42. 20€ pièce, Tél. 04 42 51 14 95
- Vds TV Philips 51 cm + décodeur TNT avec télécommande et câble pé ritel, excellent état, 50€, 1 paire Rollers T 40, 20€, Tél. 04 42 51 13 41

#### VEHICULES

- Vds Yamaha TMAX 500, année 2005, 20000 km, révision Ok, ligne complète échappement Léovince, bulle sport, vario, galets + courroies, repose-pied alu. 3900€. Tél. 06 89 05 23 77
- Vds scooter 50 cm3 Sym, décembre 2011, 6400 km, révisé avec factures,  $1000^{\circ}$  à déb., Tél. 06 12 80 96 15
- Vds Mercedes C200, diesel, novembre 2006, options, 69 000 km, carrosserie, moteur et intérieur, TBE, 12 600€. Tél. 06 20 76 95 23
- Vds Mercedes 220 CDI pack AMG, blanche, nov. 2010, 57 000 km, excellent état, toutes options, 27 500€, Tél. 06 17 80 25 27
- Vds cause double emploi, Renault Mégane coupé essence, 2.0L IDE, 140 cv. 2007.101 000 km, TBE, CT ok, entretien régulier (factures), 3850€, Tél. 06 09 71 62 95
- ▶ Vds moto Honda 800 Vfr Vtec Abs 2002 rouge, 96 000 km, pneus neufs, distribution, kit chaîne + plaquettes avant + galets de direction + bulle haute Ermax, changés récemment, 4500€, Tél. 04 42 51 14 25 ▶ Vds Subaru Impreza Wrx 2,5 L turbo 230 CV, octobre 2007, 87 000 km,

1ère main, gris métal, TBE, factures

entretien, 15 000€, Tél. 06 08 10 47 22

# Canicule, un planential de la complexación de la co

Le 2 juillet dernier s'est déroulée en Mairie une réunion de coordination du olan canicule 2012. Outre le CCA5 et de nombreux services municipaux. cette réunion rassemblait tous les acteurs concernés par cette question pour faire un point en ce début d'été.

Boire et rester à l'ombre

en cas de forte chaleur



En cas d'urgence appeler le 15 (SAMU) ou le 18 (pompiers) ou le 112 depuis un portable. Hasard de la météo, c'est sous un ciel pluvieux et par une température extérieure en dessous des 20°C que s'est déroulée cette rencontre.

Lors de la canicule de 2003 qui avait fait des milliers de victimes dans toute la France, Gardanne avait été épargnée par le phénomène, notamment grâce à un important réseau de solidarités composé d'institutionnels et d'associations telles que

les Secours populaire et catholique, les Restos du cæur, l'Agafpa, Étincelle 2000, Adoma, Entraide solidarité 13, Citoyen solidaire... Un point que le Maire, Roger Meï, a tenu a rappeler en ouverture de réunion: « Bien avant que le plan canicule ne soit instauré, la Ville a bénéficié d'un dispositif de solidarité, et cela toute l'année. A Gardanne la solidarité est une philosophie.»

Actualisé chaque année, le plan canicule 2012 connaît peu de changements par rapport à celui de l'année dernière et s'articule toujours autour de trois niveaux d'alerte.

Le premier niveau, dit *de veille saisonnière*, s'étend du 1<sup>er</sup> juin au 30 août et se caractérise notamment par un repérage des publics jugés fragiles face à la canicule, enfants, personnes âgées, malades, personnes handica-

pées, sportifs et personnes exerçant un travail pénible en extérieur.

Une communication spécifique envers chacun de ces publics est mise en œuvre pour les alerter sur les risques liés à de fortes chaleurs et sur les bons gestes. Des documents sont distribués dans les lieux publics, mais également aux professionnels, qu'ils travaillent dans le domaine médical tels que médecins, aides à domicile, kinés, pharmaciens, infirmiers, ou dans un autre domaine tels que boulanger, receveur des postes, afin notamment qu'ils puissent signaler toute absence inhabituelle d'une personne.

Le CCAS ouvre un registre sur lequel peuvent s'inscrire certains publics ou inscrire un tiers: personnes isolées âgées de 65 ans et plus, personnes âgées de plus de 60 ans reconnues inaptes au travail, ainsi que

les adultes handicapés (remplir et renvoyer le talon détachable ci-contre).

Une cellule de veille communale est instaurée, *un référent canicule* est désigné par le Maire, qui identifie également les associations et intervenants de proximité auxquels il est possible de recourir si besoin. C'est aussi dès ce niveau qu'un numéro vert d'information est activé, le 0800 06 66 66.

Le deuxième niveau d'alerte, baptisé *Mise* en garde et action, peut être déclenché uniquement par le Préfet de département. Dans les Bouches-du-Rhône c'est le cas si sur troisjours la température ne descend pas en des-

Un numéro vert

d'information

est activé:

0800 06 66 66

sous de 24° C et monte à plus de 35° C. Les personnes inscrites auprès du CCAS sont alors contactées par téléphone et visitées si besoin. Le troisième niveau, dit *de mobilisation maximale*, est déclenché par le Premier Ministre sur avis des Ministres

de l'intérieur et de la santé. Il n'a pas eu lieu depuis 2003.

A remplir et à retourner à: CCAS square Deleuil 13120 Gardanne Tél. 04 42 65 79 10



Recensement
pour le fichier canicule
Nom:
Prénom:
Date de naissance:
Adresse:
Auresse.
THE RESERVE TO THE PARTY OF THE
Tél.:
Coordonnées du service intervenant à
domicile:
Tél. de la personne à joindre
en cas d'urgence:
Fait à Gardanne le :
Coordonnées de la personne
déclarante
Nom:
Prénom:
Adresse:

## Vena, edi 20 juillet de 17h à 23h

## es en centre

7h Jeux de plein-air

a partir de 17h Marché d'été des commerçants Tombola gratuite du mardi au vendredi bleu a 21 tirage au sort



de 19h a 21h30 Wonderbrass Fanfare en déambulation sur le Cours et vieille-ville

**20h3**0 iospel friends voices concert sur le Cours





21h30 **Drient express** orchestra concert sur le Cours

Mercredi 25 juillet à partir de 20h30



20h30 Sudden parking des écoles

Les frères parking des école



Gardanne